

This question paper contains 4 printed pages]

Roll No.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

S. No. of Question Paper : 8924

Unique Paper Code : 2131401

F-4

Name of the Paper : Sanskrit Literature (Drama and Modern Poetry)

Name of the Course : B.A. (Hons.) Sanskrit

Semester : IV

Duration : 3 Hours

Maximum Marks : 75

(Write your Roll No. on the top immediately on receipt of this question paper.)

(इस प्रश्न-पत्र के मिलते ही ऊपर दिए गए निर्धारित स्थान पर अपना अनुक्रमांक लिखिए ।)

**Note :** Unless otherwise required in a question, answers should be written in Sanskrit or in Hindi or in English, but the same medium should be used throughout the paper.

**टिप्पणी :** अन्यथा आवश्यक न होने पर इस प्रश्न-पत्र का उत्तर संस्कृत या हिंदी या अंग्रेजी किसी एक भाषा में दीजिए, परन्तु सभी उत्तरों का माध्यम एक ही होना चाहिए।

Answer All questions.

सभी प्रश्नों के उत्तर दीजिए।

1. निम्नलिखित पद्यों का अनुवाद कीजिए :

5×2=10

Translate the following verses :

(क) ये याताः किमपि प्रधार्य हृदये पूर्वं गता एव ते

ये तिष्ठन्ति भवन्तु तेऽपि गमने कामं प्रकामोद्यमाः।

एका केवलमेव साधनविधौ सेनाशतेभ्योऽधिका

नन्दोन्मूलनदृष्टवीर्यमहिमा बुद्धिस्तु मा गान्मम ॥

P.T.O.

अथवा

(Or)

नेदं विस्मृतभक्तिना न विषयव्यासङ्गरूढात्मना  
प्राणप्रच्युतिभीरुणा च न मया नात्मप्रतिष्ठार्थिना।  
अत्यर्थं परदास्यमेत्य निपुणं नीतौ मनो दीयते  
देवः स्वर्गगतोऽपि शात्रववधेनाराधितः स्यादिति ॥

(ख) तीक्ष्णादुद्विजते मृदौ परिभवत्रासान्न सन्तिष्ठते

मूर्खान्द्वेष्टि न गच्छति प्रणयितामत्यन्तविद्वत्स्वपि।  
शूरेभ्योऽप्यधिकं बिभेत्युपहसत्येकान्तभीरुनहो  
श्रीर्लब्धप्रसरेव वेशवनिता दुःखोपचर्या भृशम् ॥

अथवा

(Or)

मौर्येऽसौ स्वामिपुत्रः परिचरणपरो मित्रपुत्रस्तवाहं  
दाता सौऽर्थस्य तुभ्यं स्वमतमनुगतस्त्वं तु मह्यं ददासि।  
दास्यं सत्कारपूर्वं ननु सचिवपदं तत्र ते स्वाम्यत्र  
स्वार्थे कस्मिन्समीहा पुनरधिकतरे त्वामनार्थं करोति।

2. अधोलिखित पद्यों की सप्रसंग व्याख्या कीजिए :

8×2=16

Explain the following verses, with a reference to their context :

(क) न शालेः स्तम्बकरिता वप्तुर्गुणमपेक्षते।

अथवा

(Or)

नामान्येषां लिखामि ध्रुवमहमधुना चित्रगुप्तः प्रमाष्टुं।

(ख) पुरन्धीणां प्रज्ञा पुरुषगुणविज्ञानविमुखी।

अथवा

(Or)

सेवां लाघवकारिणीं कृतधियः स्थाने श्ववृत्तिं विदुः।

3. मुद्राराक्षसम् के आधार पर चाणक्य अथवा राक्षस का चरित्र-चित्रण कीजिए। 10

Give a character-sketch to *either* Chanakya *or* Rakshasa, on the basis of Mudrarakshasam.

4. नाट्यशास्त्र के निम्नलिखित तकनीकी पदों में से किन्हीं तीन पर संक्षिप्त टिप्पणी लिखिये : 3×3=9

Write short notes on any *three* of the following technical terms of dramaturgy :

(i) नान्दी

(ii) प्रवेशक

(iii) अपवारित

(iv) आकाशभाषित

(v) भरतवाक्य।

5. अधोलिखित में से किन्हीं पाँच पर व्याकरणात्मक टिप्पणी लिखिये : 1×5=5

Write grammatical note on any *five* of the following :

(i) प्रमार्ष्टु, (ii) स्थीयताम्, (iii) निर्यान्तु, (iv) आरोपयिष्यति, (v) विचिन्त्य, (vi) भेत्स्यामि, (vii) व्यवस्येत्, (viii) उद्यच्छता, (ix) प्रकीर्य।

6. अधोलिखित गद्यांश का अनुवाद कीजिए : 5

Translate the following passage :

रिक्षाचालकः परिकरं गृहीत्वा यात्रिणमन्वगच्छत् अतिष्ठच्च मत्तवारणं यावद् गत्वा। यात्री पुनः प्रविवेश तं भवनोत्तमम्। रिक्षाचालको भाटकं प्रतीक्षमाणस्तत्रैव विविधपुष्पपत्रालङ्कृते मत्तवारणालिन्दे सविस्वमतिष्ठत्। क्षणद्वयादूर्ध्वं कन्यकैका तमुपासीदत् प्रावोच्च 'पानीयं पिबतु आर्यः, इमा गुडधाना, इदं नलम्, अस्य जलं सुषीमम्, सन्त्यत्र प्रच्छया जम्बूद्रुमा इति।'

अथवा

(Or)

गृहपतिरब्रूत—‘पञ्चत्रिंशतो वर्षेभ्यः पूर्वम् अहमपि वाराणस्या अस्या रेलस्थानेऽवतीर्णः केनापि भवादृशेनैव रिक्षाचालकेन अविदितरथ्यास्थानं परिचितावासं प्रापितः। नासीन्ममापि पार्श्वे भाटकद्रव्यम्। आसमहमत्यन्तमकिञ्चनः। आसीदग्रजतुल्यः स चालकः। गङ्गामवगाहमानस्तमपि स्मरामि भक्त्या, तर्पयामि तर्पणाञ्जलिना, प्रपूजयामि च समानेन।’

7. किन्हीं दो पद्यों की सप्रसंग व्याख्या कीजिए :

5×2=10

Translate any *two* verses, with a reference to their context :

(क) अज्ञान-भस्मावरणानि धृत्वा मनः स्थितांश्चेतयत स्फुलिङ्गान्।

उद्दीपित-सत्त्व-कृशानुनाऽऽशु भस्मीकुरुध्वं दृढ-रूढ-रूढीः॥

(ख) म्लेच्छस्तथाङ्गलादिविजातयोऽपि स्वैरं पिबन्त्यम्बु तडागमेत्य।

श्व-सूकराद्याः पशवोऽपि नित्यं खगाश्च सर्वे सलिलं पिबन्ति॥

(ग) सर्वाण्यपत्यानि सुशिक्षितानि भवेयुरेवेत्यवधारणीयम्।

शिक्षैव चात्मोन्नतिहेतुरस्ति शिक्षां विना ते पशुभिः समानाः॥

8. ‘कतमा कविता’ अथवा ‘धीवरगीतिः’ के प्रतिपाद्य का विश्लेषण कीजिये।

10

Analyse the content of *either* ‘Katama Kavita’ *or* of ‘Dheevargeetih’.